

Convention Eucharist

One Body in Christ, Members One of Another:
Reconciliation and Belonging in an Age of Division



239th Annual Convention
Episcopal Diocese of
Massachusetts
November 9, 2024

*“We, who are many,
are one body in Christ,
and individually we are
members one of another.”
Romans 12:5*

LAND ACKNOWLEDGEMENT

As we begin this morning, we remember and honor the Indigenous people of the world, especially the Massachusetts, Pokanoket, and Pawtucket people, on whose unceded land we now gather. We grieve over the resounding and painful injustice suffered by their ancestors and by those living among us today. We give thanks for them and give thanks for their witness to living honorably and in balance with the sacred order. May we always remember that the Earth does not belong to us; that we belong to the earth, and that we are all relatives in life.

May we live up to our commitment to share with native peoples the responsibility of being caretakers of this land, on behalf of those who will come after us; and may we deepen our commitment to foster right relationship with Indigenous Episcopalians and with our native neighbors in order that we might learn from them how we can be better allies and accomplices in the work of reckoning with the harm we have caused through the enslavement, displacement, and genocide of the original inhabitants and caretakers of the land on which we now live and worship.

THE HOLY EUCHARIST

OPENING HYMN – PLEASE STAND FOR THE HYMN.

1 God is Love, let heaven a - dore him; God is Love, let
2 God is Love; and Love en - folds us, all the world in
3 God is Love; and though with blind-ness sin af - flicts all

earth re - joice; let cre - a - tion sing be - fore him
one em - brace: with un - fail - ing grasp God holds us,
hu - man life, God's e - ter - nal lov - ing - kind - ness

and ex - alt him with one voice. God who laid the earth's foun -
ev - ery child of ev - ery race. And when hu - man hearts are
guides us through our earth - ly strife. Sin and death and hell shall

da - tion, God who spread the heaven a - bove, God who breathes through
 break - ing un - der sor - row's i - ron rod, then we find that
 nev - er o'er us fi - nal tri - umph gain; God is Love, so

all cre - a - tion: God is Love, e - ter - nal Love.
 self - same ach - ing deep with - in the heart of God.
 Love for ev - er o'er the u - ni - verse must reign.

Words: Timothy Rees (1874-1939), alt. Held by A.R. Mowbray & Co. Ltd. Music: *Abbot's Leigh*, Cyril Vincent Taylor (1907-1991). Copyright © 1942 Renewal 1970, by Ilope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All Rights Reserved. Used by permission.

OPENING ACCLAMATION | ACLAMACIÓN INICIAL

Presider Blessed be God: most holy,
 glorious, and undivided Trinity.
**People And blessed be God's reign, now
 and for ever. Amen.**

Presidente Bendito sea Dios: la Trinidad
 santísima, gloriosa, y indivisa
**Pueblo Y bendito sea su reino, ahora y
 por siempre. Amén.**

COLLECT | COLECTA

Presider God be with you.
People And also with you.
 Presider Let us pray.

Presidente El Señor sea con ustedes.
Pueblo Y con tu espíritu.
 Presidente Oremos.

Almighty Father, whose blessed Son before his passion prayed for his disciples that they might be one, as you and he are one: Grant that your Church, being bound together in love and obedience to you, may be united in one body by the one Spirit, that the world may believe in him whom you have sent, your Son Jesus Christ our Lord; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

Dios de concordia y poder universal, cuyo Hijo bendito oró por sus discípulos para que fueran uno, como tú y él son uno: Haz que tu Iglesia, reunida en amor y en obediencia a ti, sea unida en un solo cuerpo por tu Espíritu, para que el mundo crea en quien enviaste, tu Hijo Jesucristo nuestro Señor; que contigo vive y reina en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios ahora y para siempre. **Amén.**

LESSON | LECTURA – PLEASE BE SEATED FOR THE LESSONS.

Romans 12:1-8

I appeal to you therefore, brothers and sisters, on the basis of God's mercy, to present your bodies as a living sacrifice, holy and acceptable to God, which is your reasonable act of worship. Do not be conformed to this age, but be transformed by the renewing of the mind, so that you may discern what is the will of God—what is good and acceptable and perfect.

For by the grace given to me I say to everyone among you not to think of yourself more highly than you ought to think but to think with sober judgment, each according to the measure of faith that God has assigned. For as in one body we have many members and not all the members have the same function, so we, who are many, are one body in Christ, and individually we are members one of another. We have gifts that differ according to the grace given to us: prophecy, in proportion to faith; ministry, in ministering; the teacher, in teaching; the encourager, in encouragement; the giver, in sincerity; the leader, in diligence; the compassionate, in cheerfulness.

Lector The Word of the Lord.

People **Thanks be to God.**

Romanos 12:1-8

Por tanto, hermanos míos, les ruego por la misericordia de Dios que se presenten ustedes mismos como ofrenda viva, santa y agradable a Dios. Éste es el verdadero culto que deben ofrecer. No vivan ya según los criterios del tiempo presente; al contrario, cambien su manera de pensar para que así cambie su manera de vivir y lleguen a conocer la voluntad de Dios, es decir, lo que es bueno, lo que le es grato, lo que es perfecto.

Por el encargo que Dios en su bondad me ha dado, digo a todos ustedes que ninguno piense de sí mismo más de lo que debe pensar. Antes bien, cada uno piense de sí con moderación, según los dones que Dios le haya dado junto con la fe. Porque así como en un solo cuerpo tenemos muchos miembros, y no todos los miembros sirven para lo mismo, así también nosotros, aunque somos muchos, formamos un solo cuerpo en Cristo y estamos unidos unos a otros como miembros de un mismo cuerpo.

Dios nos ha dado diferentes dones, según lo que él quiso dar a cada uno. Por lo tanto, si Dios nos ha dado el don de profecía, hablemos según la fe que tenemos; si nos ha dado el don de servir a otros, sirvámoslos bien. El que haya recibido el don de enseñar, que se dedique a la enseñanza; el que haya recibido el don de animar a otros, que se dedique a animarlos. El que da, hágalo con sencillez; el que ocupa un puesto de responsabilidad, desempeñe su cargo con todo cuidado; el que ayuda a los necesitados, hágalo con alegría.

Lector Palabra del Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

Beloved, let us love one another, *
 for love is of God.
**Whoever does not love does not know God, *
 for God is Love.**
 In this the love of God was revealed among us, *
 that God sent his only Son into the world,
 so that we might live through Jesus Christ.
**In this is love, not that we loved God
 but that God loved us *
 and sent his Son that sins might be forgiven.**
 Beloved, since God loved us so much, *
 we ought also to love one another.
**For if we love one another, God abides in us, *
 and God's love will be perfected in us.**

Queridos hermanos, debemos amarnos unos a
 otros, porque el amor viene de Dios.
**Todo el que ama es hijo de Dios y conoce a Dios.
 El que no ama no ha conocido a Dios, porque Dios
 es amor.**
 Dios mostró su amor hacia nosotros al enviar a
 su Hijo único al mundo para que tengamos vida por
 él.
**El amor consiste en esto: no en que nosotros
 hayamos amado a Dios, sino en que él nos amó a
 nosotros y envió a su Hijo, para que, ofreciéndose
 en sacrificio, nuestros pecados quedaran
 perdonados.**
 Queridos hermanos, si Dios nos ha amado así,
 nosotros también debemos amarnos unos a otros.
**A Dios nunca lo ha visto nadie; pero si nos
 amamos unos a otros, Dios vive en nosotros y su
 amor se hace realidad en nosotros.**

CANTICLE N – A Song of God’s Love - 1 John 4:7-11

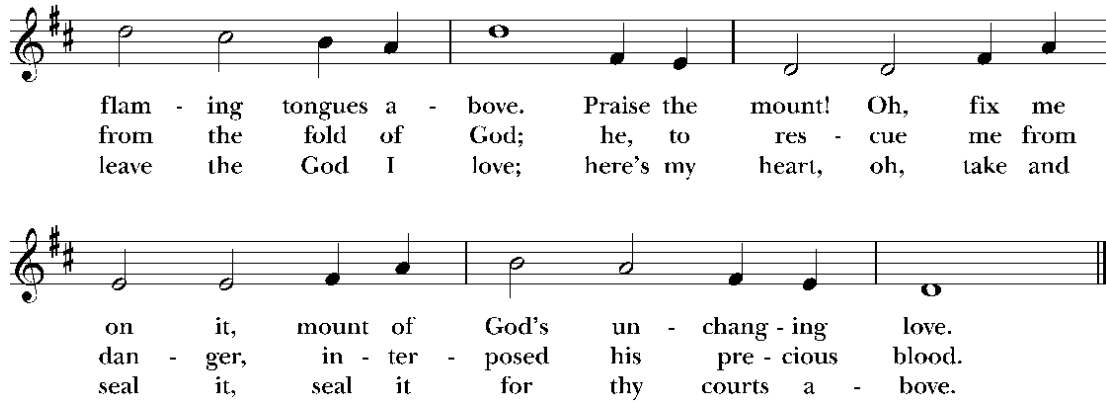
SEQUENCE HYMN - PLEASE STAND FOR THE HYMN.

1 Come, thou fount of ev - ery bless - ing, tune my
 2 Here I find my great - est trea - sure; hith - er,
 3 Oh, to grace how great a debt - or dai - ly

heart to sing thy grace! Streams of mer - cy nev - er
 by thy help, I've come; and I hope, by thy good
 I'm con - strained to be! Let thy good - ness, like a

ceas - ing, call for songs of loud - est praise.
 plea - sure, safe - ly to ar - rive at home.
 fet - ter, bind my wan - dering heart to thee:

Teach me some me - lo - dious son - net, sung by
 Je - sus sought me when a stran - ger wan - dering
 prone to wan - der, Lord, I feel it, prone to



flam - ing tongues a - bove. Praise the mount! Oh, fix me
 from the fold of God; he, to res - cue me from
 leave the God I love; here's my heart, oh, take and
 on it, mount of God's un - chang - ing love.
 dan - ger, in - ter - posed his pre - cious blood.
 seal it, seal it for thy courts a - bove.

Words: Robert Robinson (1735-1790), alt. Music: *Nettleton*, melody from *A Repository of Sacred Music, Part II*, 1813; harm. Gerre Hancock (b. 1934).

THE HOLY GOSPEL | EL SANTO EVANGELIO

John 17:20-23

The Holy Gospel of our Savior Jesus Christ according to John.

Glory to you, Lord Christ.

[Jesus said] "I ask not only on behalf of these but also on behalf of those who believe in me through their word, that they may all be one. As you, Father, are in me and I am in you, may they also be in us, so that the world may believe that you have sent me. The glory that you have given me I have given them, so that they may be one, as we are one, I in them and you in me, that they may become completely one, so that the world may know that you have sent me and have loved them even as you have loved me."

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Christ.

Juan 17:20-23

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan.

¡Gloria a ti, Cristo Señor!

[Jesús oró por sus discípulos, diciendo] «No te ruego solamente por éstos, sino también por los que han de creer en mí al oír el mensaje de ellos. Te pido que todos ellos estén unidos; que como tú, Padre, estás en mí y yo en ti, también ellos estén en nosotros, para que el mundo crea que tú me enviaste. Les he dado la misma gloria que tú me diste, para que sean una sola cosa, así como tú y yo somos una sola cosa: yo en ellos y tú en mí, para que lleguen a ser perfectamente uno, y que así el mundo pueda darse cuenta de que tú me enviaste, y que los amas como me amas a mí.

El Evangelio del Señor.

Te alabamos, Cristo Señor.

THE BISHOP'S ANNUAL ADDRESS | The Right Reverend Julia Whitworth
Bishop Diocesan of Massachusetts

RENEWAL OF BAPTISMAL VOWS - PLEASE STAND.

THE BAPTISMAL COVENANT

Do you believe in God the Father?

**I believe in God, the Father almighty,
creator of heaven and earth.**

Do you believe in Jesus Christ, the Son of God?

**I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord,
He was conceived by the power of the Holy Spirit
and born of the Virgin Mary.
He suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was buried.
He descended to the dead.
On the third day he rose again.
He ascended into heaven,
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again to judge the living and the
dead.**

Do you believe in God the Holy Spirit?

**I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting.**

Will you continue in the apostles' teaching and
fellowship, in the breaking of the bread, and in the
prayers?

I will, with God's help.

Will you persevere in resisting evil, and, whenever
you fall into sin, repent and return to the Lord?

I will, with God's help.

Will you proclaim by word and example the Good
News of God in Christ?

I will, with God's help.

EL PACTO BAUTISMA

¿Crees en Dios Padre?

**Creo en Dios,
Padre todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra.**

¿Crees en Jesucristo, el Hijo de Dios?

**Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro
Señor, que fue concebido por obra y gracia
del Espíritu Santo, nació de la santa María
Virgen, padeció bajo el poder de Poncio
Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado,
descendió a los infiernos, al tercer día
resucitó de entre los muertos, subió a los
cielos y está sentado a la derecha de Dios,
Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a
juzgar a vivos y muertos.**

¿Crees en el Espíritu Santo?

**Creo en el Espíritu Santo,
la santa iglesia católica,
la comunión de los santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección de los muertos
y la vida eterna.**

¿Seguirás fiel a la enseñanza y comunión de los
apóstoles, en el partir el pan y en las
oraciones?

Lo haré, con la ayuda de Dios.

¿Seguirás firme en resistir el mal y, cada vez
que caigas en pecado, te arrepentirás y te
volverás al Señor?

Lo haré, con la ayuda de Dios.

¿Proclamarás por palabra y ejemplo la buena
noticia de Dios en Cristo?

Will you seek and serve Christ in all persons, loving your neighbor as yourself?

I will, with God's help.

Will you strive for justice and peace among all people, and respect the dignity of every human being?

I will, with God's help.

Will you cherish the wondrous works of God, and protect and restore the beauty and integrity of all creation?

I will with God's help.

Everliving God, whose will it is that all should come to you through your Son Jesus Christ: Inspire our witness to Christ, that all may know the power of his forgiveness and the hope of his resurrection; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

Lo haré, con la ayuda de Dios.

¿Buscarás y servirás a Cristo en toda persona, amando a tu prójimo como a ti mismo?

Lo haré, con la ayuda de Dios.

¿Lucharás por la justicia y la paz en el mundo y respetarás la dignidad de todo ser humano?

Lo haré, con la ayuda de Dios.

¿Apreciarás las maravillosas obras de Dios y protegerás la belleza y la integridad de toda la creación?

Lo haré, con la ayuda de Dios.

Dios de eternidad, cuya voluntad es que todos vengan a ti por medio de tu Hijo Jesucristo: Inspira nuestro testimonio de él, para que todos conozcan el poder de su perdón y la esperanza de su resurrección; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

The people are sprinkled with Holy Water as a reminder of their baptism into Christ's body, while the following is sung.

“Wade in the Water”

Refrain only:

Wade in the water,

wade in the water, children,

wade in the water.

God's gonna trouble the water.

Source: Voices Together #454

PRAYERS OF THE PEOPLE | LAS ORACIONES DEL PUEBLO

ADAPTED FROM "INTERCESSIONS FOR THE CHRISTIAN PEOPLE"

As Jesus Christ looked up to heaven and prayed to the Creator for us, let us pray with Christ and in his name for the church, the world, our neighbors, and all creation, proclaiming that we are one Body in Christ, **Members one of another.**

For Sean our Presiding Bishop, for Julia and Carol our Bishops, for all lay and clergy ministers, and for the

Así como Jesucristo miró al cielo y oró al Creador por nosotros, oremos con Cristo y en su nombre por la iglesia, el mundo, nuestros vecinos y toda la creación, proclamando que somos un Cuerpo en Cristo,

Miembros los unos de los otros.

unity of the church in Christ Jesus,

That we may be one in Christ as Christ is one with God.

For God's mission into which we are baptized and commissioned, for refreshment, for the renewal of vision, and for the restoration of faith

That we may bring all humanity to the knowledge and love of God in Christ.

For the leaders of the nations and for the peace and unity of the world,

That all humanity may live in freedom with justice and dignity.

For the whole world: all creation, all people, and all creatures with whom we inhabit the earth,

That we may present ourselves as living sacrifices in stewarding God's creation.

For the poor, the sick, the hungry, the oppressed, those who mourn, those in prison, and all who suffer,

That we may serve one another in Christ's name.

For those whom we have known and loved who, though dead, are alive in Christ, especially Shirley Andrews, Tom Barrington, Stephen Fregeau, Kenneth Garrett, John McGinn, Barbara Parini, Michael Reinke, Edward Rodman, Thomas Shepherd, Elsa Walberg, Allan Warren, and Gloria Wong,

That we may come to join them in rejoicing in eternal life.

For the special needs, concerns, and thanksgivings of the members of the Body of Christ here assembled.

The People may add their own petitions and thanksgivings.

God of unity and peace, in baptism you have made us one people in the body of your Son. Hear us, as with one voice we offer you these prayers in the name of Jesus, our Savior who prayed for us. **Amen.**

Por Sean, nuestro Obispo Presidente, por Julia y Carol, nuestros Obispos, por todos los ministros laicos y clérigos, y por la unidad de la iglesia en Cristo Jesús,

Para que seamos uno en Cristo como Cristo es uno con Dios.

Por la misión de Dios en la que somos bautizados y comisionados, por el refrigerio, por la renovación de la visión y por la restauración de la fe

Para que podamos llevar a toda la humanidad al conocimiento y amor de Dios en Cristo.

Por los líderes de las naciones y por la paz y unidad del mundo,

Para que toda la humanidad pueda vivir en libertad con justicia y dignidad.

Por todo el mundo: toda la creación, todas las personas y todas las criaturas con las que habitamos la tierra,

Para que nos presentemos como sacrificios vivos en la administración de la creación de Dios.

Por los pobres, los enfermos, los hambrientos, los oprimidos, los que lloran, los que están en prisión y todos los que sufren,

Para que podamos servirnos unos a otros en el nombre de Cristo.

Por aquellos a quienes hemos conocido y amado que, aunque muertos, están vivos en Cristo, especialmente Shirley Andrews, Tom Barrington, Stephen Fregeau, Kenneth Garrett, John McGinn, Barbara Parini, Michael Reinke, Edward Rodman, Thomas Shepherd, Elsa Walberg, Allan Warren, y Gloria Wong,

Para que podamos unirnos a ellos en el regocijo en la vida eterna.

Por las necesidades especiales, preocupaciones y acciones de gracias de los miembros del Cuerpo de Cristo aquí reunidos.

La gente puede agregar sus propias peticiones y acciones de gracias.

Dios de unidad y paz, en el bautismo nos has hecho un solo pueblo en el cuerpo de tu Hijo. Escúchanos, mientras con una sola voz te ofrecemos estas oraciones en el nombre de Jesús, nuestro Salvador que oró por nosotros. **Amén.**

THE CONFESSION | LA CONFESION

Deacon Let us confess our sins against God and one another.

People Almighty God, Source of all that is, Giver of every good gift: we confess that we have failed to honor you in the great diversity of the human family. We have desired to live in freedom, while building walls between ourselves and others. Forgive us, Holy God. Give us eyes to see you as you are revealed in all people. Strengthen us for the work of reconciliation rooted in love. Restore us in your image, to be beloved community, united in our diversity, even as you are one with Christ and the Spirit, Holy and undivided Trinity, now and for ever. Amen.

Presider Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. **Amen.**

Diácono Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Pueblo Dios Todopoderoso, Fuente de todo lo que es, Dador de la gracia: confesamos que no hemos logrado honrarte en la gran diversidad de la familia humana. Hemos procurado vivir en libertad, mientras construimos muros de división entre nosotros y los demás. Perdónanos santo Dios. Danos ojos para verte como eres revelado en todos los seres humanos. Nos fortalezca para hacer la obra de la reconciliación basada en el amor. Restauranos a tu imagen, para ser la Comunidad Amada, unidos en nuestra diversidad, incluso como eres uno con Cristo y el Espíritu Santo y La Trinidad indivisa, ahora y por siempre. Amén.

Presidente Dios Todopoderoso tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, los fortalezca en toda bondad y por el poder del Espíritu Santo los guarde en la vida eterna. **Amén.**

THE PEACE | LA PAZ

Presider The peace of the Christ be always with you.

People And also with you.

The offertory collected today will be given to Episcopal Relief & Development for Hurricane Helene and Martin relief services.

Presidente La paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Pueblo Y con tu espíritu.

El ofertorio recogido hoy se dividirá entre ER&D para los servicios de socorro del huracán Helene y Martin.

ANNOUNCEMENTS- PLEASE BE SEATED FOR THE ANNOUNCEMENTS.

OFFERTORY HYMN - PLEASE STAND FOR THE HYMN.

1 Lord, make us ser - vants of your peace: where there is
2 Where all is doubt, may we sow faith; where all is
3 Je - sus, our Lord, may we not seek to be con -
4 May we not look for love's re - turn, but seek to
5 Dy - ing, we live, and are re - born through death's dark

1 hate, may we sow love; where there is hurt, may we for -
2 gloom, may we sow hope; where all is night, may we sow
3 soled, but to con - sole, nor look to un - der - stand - ing
4 love un - self - ish - ly, for in our giv - ing we re -
5 night to end - less day: Lord, make us ser - vants of your

1 give; where there is strife, may we make one.
2 light; where all is tears, may we sow joy.
3 hearts, but look for hearts to un - der - stand.
4 ceive, and in for - giv - ing are for - given.
5 peace, to wake at last in hea - ven's light.

Words: James Quinn (b. 1919), based on a prayer att. to St. Francis of Assisi (1182-1226). Copyright © James Quinn, SJ, printed by permission of Geoffrey Chapman, a division on Cassell Ltd. Music: Dickinson College, Lee Hastings Bristol, Jr. (1923-1979). Copyright © 1962, Theodore Presser Co. used by permission of the publisher.

EUCHARISTIC PRAYER A | PLEGARIA EUCARÍSTICA A

Presider God be with you.

People And also with you.

Presider Lift up your hearts.

People We lift them to the Lord.

Presider Let us give thanks to the Lord our God.

People It is right to give our thanks and praise.

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Almighty God, Creator of heaven and earth. Because in Jesus Christ our Lord you have received us as your sons and daughters, made us citizens of your kingdom, and given us the Holy Spirit to guide us into all truth. Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

Presidente El Señor sea con ustedes.

Pueblo Y con tu espíritu.

Presidente Elevemos los corazones.

Pueblo Los elevamos al Señor.

Presidente Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo Es justo darle gracias y alabanza.

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra. Porque en Jesucristo nuestro Señor nos has recibido como hijas e hijos tuyos, nos has hecho conciudadanos de tu reino y nos has dado el Espíritu Santo para que nos guíe a toda verdad. Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

SANCTUS

San - to, san - to, san - to, mi cor - a - zon te a - do - ra! Mi
Ho - ly, ho - ly, ho - ly, my heart, my heart a - dores you! My

cor - a - zon te sa - be de - cir: san - to e - res Se - ñor.
heart is glad to say the words: you are ho - ly, Lord.

Words: Variation on a traditional liturgical text. Music: Composer of melody unknown; arr. based on a two-part version as taught by Pablo D. Sosa (b. 1933).

Holy and gracious God: In your infinite love you made us for yourself; and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and maker of all.

Jesus stretched out his arms upon the cross, and offered himself in obedience to your will, a perfect sacrifice for the whole world.

On the night he was handed over to suffering and death, our Savior Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper Jesus took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore we proclaim the mystery of faith:

Presider and People

Christ has died.

Christ is risen.

Christ will come again.

We celebrate the memorial of our redemption, Almighty God, in this sacrifice of praise and thanksgiving. Recalling Christ's death, resurrection, and ascension, we offer you these gifts.

Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in Christ. Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy,

Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío"

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Presidente y Pueblo

Cristo ha muerto.

Cristo ha resucitado.

Cristo volverá.

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención.

Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

All this we ask through Jesus Christ our Savior. By Christ, and with Christ, and in Christ, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty God, now and for ever. **AMEN.**

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

Please use the version and language of your heart

**Our Father in heaven,
hallowed be your Name,
your kingdom come, your will be done,
on earth as in heaven.
Give us today our daily bread.
Forgive us our sins
as we forgive those
who sin against us.
Save us from the time of trial,
and deliver us from evil.
For the kingdom, the power,
and the glory are yours,
now and for ever. Amen.**

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **AMEN.**

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Utilice la versión y el idioma de su corazón.

Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.

FRACTION

This setting is not used in Lent.

Antiphon: Cantor; then All



Be known to us, Lord Je - sus, in the break - ing of the bread.

Cantor



1. The bread which we break, al - le - lu - ia,

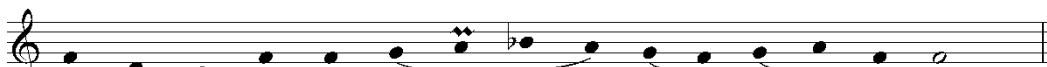


is the com - mun - ion of the bo - dy of Christ. [Ant.]

Cantor



2. One bo - dy are we, al - le - lu - ia,



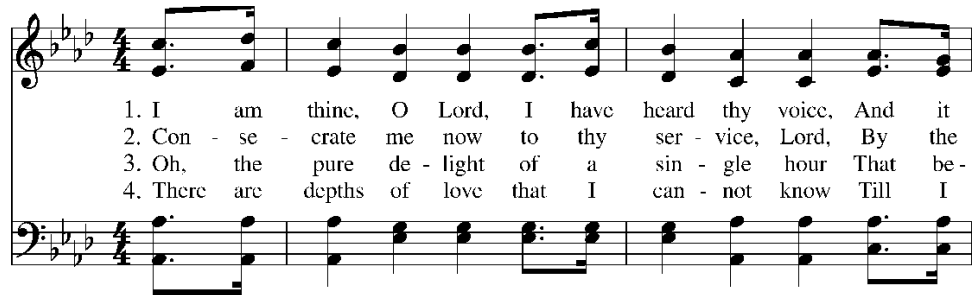
for though man - y we share one bread. [Ant.]

Music: Mode 6 melody; adapt. Mason Martens (1933-1991). Copyright © 1971 Mason Martens.

INVITATION

Presider The gifts of God for the People of God.

HYMNS DURING COMMUNION



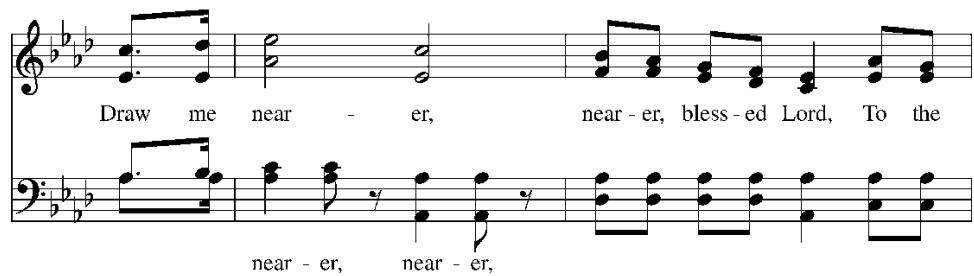
1. I am thine, O Lord, I have heard thy voice, And it
2. Con - se - crate me now to thy ser - vice, Lord, By the
3. Oh, the pure de - light of a sin - gle hour That be -
4. There are depths of love that I can - not know Till I



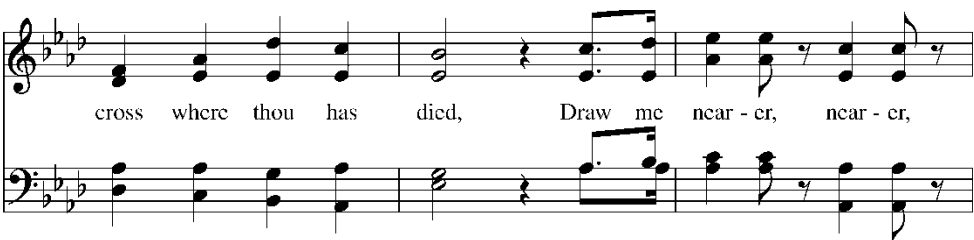
1. told thy love to me; But I long to rise in the
2. pow'r of grace di - vine; Let my soul look up with a
3. fore thy throne I spend, When I kneel in prayer, and with
4. cross the nar - row sea; There are heights of joy that I



1. arms of faith, And be clos - er drawn to thee.
2. stead - fast hope, And my will be lost in thine.
3. thee, my God, I com - mune as friend with friend!
4. may not reach Till I rest in peace with thee.



Draw me near - er, near - er, bless - ed Lord, To the
near - er, near - er,



cross where thou has died, Draw me near - er, near - er,



near - er bless - ed Lord, To thy pre - cious, bleed - ing side.

WE WILL SING IN SPANISH. ENGLISH TRANSLATION IS BELOW.



1. Mu-chos res-plan-do - res, só-lo u - na luz; es la luz de Cris-to._____
2. Mu-chas son las ra - mas, un ár - bol hay, y su tron - co es Cris-to._____
3. Mu-chos son los do - nes, u-no el a - mor: el a - mor de Cris-to._____
4. Mu-chas las ta - re - as, u-no el sen - tir, el sen - tir de Cris-to._____
5. Mu-chos son los miem-bros, un cuer-po hay, e - se cuer - po es Cris-to._____



- Mu-chos res-plan-do - res, só-lo u - na luz que nos ha - ce u - no._____
- Mu-chas son las ra - mas, un ár - bol hay y en el so - mos u - no._____
- Mu-chos son los do - nes, u-no el a - mor que nos ha - ce u - no._____
- Mu-chas las ta - re - as, u-no el sen - tir que nos ha - ce u - no._____
- Mu-chos son los miem-bros, un cuer-po hay y en el so - mos u - no._____

1. Many are the light-beams from the one light. Our one light is Jesus. We are one in Christ.
2. Many are the branches of the one tree. Our one tree is Jesus. We are one in Christ.
3. Many are the gifts given, love is all one. Love's the gift of Jesus. We are one in Christ.
4. Many ways to serve God, the spirit is one; servant spirit of Jesus. We are one in Christ.
5. Many are the members, the body is one; members all of Jesus. We are one in Christ.

Words: Anders Frostenson (1906-2006), tr. Pablo D. Sosa (1933-2020)
 Music: *Tjänsterna*, Olle Widstrand, harm. Skinner Chávez Melo (1944-1992)
 Hymn 794 in *Wonder, Love, and Praise*

“Take, oh take me as I am” Chant

Take, oh take me as I am
 Summon out what I shall
 Set your seal upon my heart
 And live in me

POSTCOMMUNION PRAYER

Presider and People, together

God of abundance, you have fed us with the bread of life and cup of salvation; you have united us with Christ and one another; and you have made us one with all your people in heaven and on earth. Now send us forth in the power of your Spirit, that we may proclaim your redeeming love to the world and continue for ever in the risen life of Christ our Savior. Amen.

Presidente y Pueblo, juntos

Dios de abundancia, tú nos has alimentado con el pan de vida y la copa de la salvación; nos has unido con Cristo y unos con otros; y nos has hecho uno con todo tu pueblo en el cielo y en la tierra. Ahora envíanos en el poder de tu Espíritu, para que podamos proclamar tu amor redentor al mundo y continuar para siempre en la vida resucitada de Cristo nuestro Salvador. Amén.

THE EPISCOPAL BLESSING

Bishop Our help is in the name of the Lord,

People who has made heaven and earth.

Bishop Blessed be the name of the Lord,

People now and for ever. Amen.

The Bishop blesses the people

Obispo Nuestro auxilio está en el nombre del Señor.

Pueblo. El hacedor de cielo y tierra.

Obispo Bendito sea el Nombre del Señor.

Pueblo Desde ahora y para siempre.

La obispa bendice al pueblo

FINAL HYMN

1. Guide my feet while I run this race, yes, my Lord!
Guide my feet while I run this race, yes, my Lord!
Guide my feet while I run this race,
for I don't want to run this race in vain! (race in vain!)

2. Hold my hand...

3. Stand by me...

Source: Voices Together #816

ASSISTING IN THE PREPARATION AND CONDUCT OF WORSHIP

Presider	The Right Reverend Carol J. Gallagher
Bishop's Annual Address	The Right Reverend Julia Whitworth
Deacons of the Mass	The Rev. Virgilio Fortuna The Rev. Clifford Goodridge
Gospeller	The Rev. Ema Rosero Nordalm
Crucifer	J.T. Minor
Reader	Michaye Ledford
Prayers of the People	Jamie Shore, Rebekah Shore
Altar Guild & Oblationers	Diane Grondin Jennifer Ramsay
Patens-Bearers	The Rev. Canon Jean Baptiste Ntagengwa, The Rev. Canon Edie Dolnikowski, The Rev. Canon Kelly O'Connell, The Rev. Canon Bill Parnell, The Rev. Canon Greg Perez
Chalice-Bearers	The Rev. Edgar Gutierrez-Duarte, Sandy Lampert, The Rev. Faith Mbuthia, Nathaniel Furey-Moore, The Rev. Ema Rosero Nordalm, The Rev. Liz Steinhauser, The Rev. Michael Thompson
Flagon-Bearers	Eva Dalzell, Lang Haynes, Liz Levin, Bill Margraf, Lindy Noecker, Kourtni Brown Patten, Beth Zwick
Music Directors	Louise Mundinger & the Rev. Kevin Vetiac
Singers	Morgan Beckford, Laura Grill Jaye, Lauren Zook
Trumpeter	Morgan Schaefer
Bread Baker	Nathaniel Furey-Moore
Bulletin Preparation	Members of the Cathedral and Diocesan Staff
Worship Planning Team	The Very Rev. Amy McCreath Louise Mundinger The Rev. Michael Thompson The Rev. Kevin Vetiac

Thank you to these parishes for lending liturgical supplies for this service and our chapel:
Cathedral Church of St. Paul, Boston
St. Michael's Church, Milton
St. Chrysostom's Church, Quincy
Trinity Church, Rockland

Thank you to our Chaplains for this day, the Rev. Ryan Lun and the Rev. Danielle DiBona.

All music printed by permission in accordance with ONE LICENSE, License #A-707998. Permission to podcast / stream the music in this service obtained from ONE LICENSE, License #A-707998. All rights reserved.